



BSI Standards Publication

**Forestry machinery — Portable
brushcutters and grass-trimmers — Engine
performance and fuel consumption**

National foreword

This British Standard is the UK implementation of [ISO 8893:2021](#). It supersedes [BS ISO 8893:1997](#), which is withdrawn.

The UK participation in its preparation was entrusted to Technical Committee AGE/29, Forestry machinery.

A list of organizations represented on this committee can be obtained on request to its committee manager.

Contractual and legal considerations

This publication has been prepared in good faith, however no representation, warranty, assurance or undertaking (express or implied) is or will be made, and no responsibility or liability is or will be accepted by BSI in relation to the adequacy, accuracy, completeness or reasonableness of this publication. All and any such responsibility and liability is expressly disclaimed to the full extent permitted by the law.

This publication is provided as is, and is to be used at the recipient's own risk.

The recipient is advised to consider seeking professional guidance with respect to its use of this publication.

This publication is not intended to constitute a contract. Users are responsible for its correct application.

© The British Standards Institution 2021
Published by BSI Standards Limited 2021

ISBN 978 0 539 12408 8

ICS 65.060.70; 65.060.80

Compliance with a British Standard cannot confer immunity from legal obligations.

This British Standard was published under the authority of the Standards Policy and Strategy Committee on 31 December 2021.

Amendments/corrigenda issued since publication

Date	Text affected
------	---------------

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO
8893

Third edition
2021-10-22

**Forestry machinery — Portable brush-
cutters and grass-trimmers — Engine
performance and fuel consumption**

*Machines forestières — Débroussailleuses et coupe-herbe portatifs —
Puissance et consommation de carburant du moteur*



Reference number
ISO 8893:2021(E)

© ISO 2021



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2021, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland
Tel. +41 22 749 01 11
Fax +41 22 749 09 47
copyright@iso.org
www.iso.org

Contents

Page

Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Accuracy of measurements	1
5 Power correction factors	1
5.1 Definition.....	1
5.2 Reference atmospheric conditions.....	2
5.3 Test atmospheric conditions.....	2
5.4 Determination of correction factor α	2
6 Conditions of measurement	2
7 Operating method	3
7.1 General.....	3
7.2 Procedure.....	3
7.2.1 Determination of the peak power and peak torque engine speed.....	3
7.2.2 Determination of the power curve and fuel consumption curve.....	4
8 Test report	4

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 23, *Tractors and machinery for agriculture and forestry*, Subcommittee SC 17, *Manually portable (hand-held) powered lawn and garden equipment and forest machinery*.

This third edition cancels and replaces the second edition ([ISO 8893:1997](http://www.iso.org/iso/8893:1997)), which has been technically revised.

The main changes compared to the previous edition are as follows:

- the normative references have been updated;
- the mandatory terms and definitions clause has been added and subsequent clauses have been renumbered;
- the “Apparatus” clause has been replaced with “Accuracy of measurements”;
- the “Test conditions” have been replaced with “Power correction factors”;
- the conditions of measurement have been revised;
- the operating method has been revised;
- a new [Table 1](#), Sample test data record sheet, has been added.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete list of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Introduction

This document is a type-C standard as stated in [ISO 12100](#).

This document is of relevance, in particular, for the following stakeholder groups representing the market players with regard to machinery safety:

- machine manufacturers (small, medium and large enterprises);
- health and safety bodies (regulators, accident prevention organisations, market surveillance, etc.).

Others can be affected by the level of machinery safety achieved with the means of the document by the above-mentioned stakeholder groups:

- machine users/employers (small, medium and large enterprises);
- machine users/employees (e.g. trade unions, organizations for people with special needs);
- service providers, e.g. for maintenance (small, medium and large enterprises);
- consumers (in case of machinery intended for use by consumers).

The above-mentioned stakeholder groups have been given the possibility to participate at the drafting process of this document.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations or hazardous events are covered are indicated in the scope of this document.

When requirements of this type-C standard are different from those which are stated in type A or type B standards, the requirements of this type-C standard take precedence over the requirements of the other standards for machines that have been designed and built according to the requirements of this type C standard.

Forestry machinery — Portable brushcutters and grass-trimmers — Engine performance and fuel consumption

1 Scope

This document specifies a method for testing the performance and fuel consumption of internal combustion engines used to power portable brush-cutters and grass trimmers.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

[ISO 5164](#), *Petroleum products — Determination of knock characteristics of motor fuels — Research method*

[ISO 12100](#), *Safety of machinery — General principles for design — Risk assessment and risk reduction*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in [ISO 12100](#) apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>

4 Accuracy of measurements

4.1 Torque: ± 2 % of measured torque. The torque measuring system shall be calibrated to take friction losses into account.

4.2 Engine speed: ± 2 % of measured speed.

4.3 Fuel consumption: ± 2 % of measured consumption.

4.4 Fuel temperature: ± 2 °C.

4.5 Engine inlet air temperature: ± 2 °C.

4.6 Barometric pressure: ± 100 Pa.

5 Power correction factors

5.1 Definition

The power correction factor is the coefficient to determine the engine power under the reference atmospheric conditions specified in [5.2](#). It can be calculated using [Formula \(1\)](#):

the operator is foreseen in the instructions, an according adjustment to achieve the maximum possible power is allowed.

6.4 Power-consuming auxiliaries shall be turned off.

6.5 No extra engine cooling or air supply is allowed.

6.6 The fixture used to mount the engine to the dynamometer should be verified that it does not influence the performance on the unit compared to an “in-use” condition.

6.7 The engine shall be coupled to the brake power test bench in such a manner that the engine crankshaft is aligned with the brake shaft and connected to it with a flexible coupling. The use of the engine clutch is optional.

6.8 The engine shall be run in, in accordance with the manufacturer's instructions. If the engine was previously run in, this operation shall be omitted.

6.9 The fuel shall consist of petrol with a minimum octane (R+M)/2 of 87, measured according to [ISO 5164](#), and, if it is a two-stroke engine, mixed with two-stroke oil according to the manufacturer's recommendation. The density of the fuel shall be 680 kg/m³ to 790 kg/m³ at 15 °C.

7 Operating method

7.1 General

With the throttle in a fully open position, record the brake power, torque and fuel consumption as a function of the rotational frequency in steps of 300 r/min, starting from 900 r/min above peak power speed and decreasing down to 900 r/min below the peak torque speed.

Take the readings during the 10 s interval after the temperature has stabilized at each step, [Table 1](#) is an example of how to record the data at each step. The engine temperature is stable when the engine coolant, block or head absolute temperature has settled within ± 3 °C for at least 30 s.

Take the readings at least over a rotational frequency range limited by the engine speed for maximum torque minus 900 r/min, and the engine speed for maximum power plus 900 r/min.

If the engine speed is limited below the speed of maximum power plus 900 r/min, measure at the maximum speed achievable. If the engine does not run with a stable speed, carry out the test at the maximum possible stable speed. This speed shall, however, not be more than 480 r/min below the maximum achievable speed.

7.2 Procedure

7.2.1 Determination of the peak power and peak torque engine speed

7.2.1.1 Prior to mounting the engine on the power test bench, warm up the engine by operating it. It is recommended operating the engine at any speed and at approximately 75 % of its expected maximum power. Continue the warm-up until the engine-stabilized temperature has been achieved. If applicable, set the idle speed adjuster and low speed mixture adjuster for best idling at the rotational frequency recommended by the manufacturer.

7.2.1.2 Run the engine at fully open throttle on the dynamometer bench and determine the engine speed at which the engine makes peak torque and the speed at which it makes peak power. If an adjustment of the fuel/air mixture by the operator is foreseen in the operator's instructions, adjustment to achieve the peak power is allowed.

7.2.1.3 Record these speeds, as they will be used in determining the power curve in [7.2.2](#).

7.2.2 Determination of the power curve and fuel consumption curve

7.2.2.1 Prior to the test, record the ambient air temperature (°C) and air pressure (kPa) in [Table 1](#).

7.2.2.2 Run the engine with fully open throttle at the engine speed of peak power plus 900 r/min until engine-stabilized temperature has been achieved.

7.2.2.3 Record the following readings; power (kW), torque (N·m), fuel consumption (g/h), engine-stabilized temperature (°C), and engine speed (r/min).

7.2.2.4 Repeat [7.2.2.2](#) by decreasing the engine rpm in steps of 300 r/min until the last step is 900 r/min below the engine speed at peak torque as determined in [7.2.1](#), and record the information outlined in [7.2.2.3](#) for every step. If the machine is using a clutch, only record at intervals in which the clutch is transferring all of the power generated by the engine.

8 Test report

The test report shall include the following information:

- a) basic information specifying:
 - 1) a reference to this document, i.e. [ISO 8893:2021](#);
 - 2) date and place of measurement;
 - 3) names of the petitioner and the issuer of the report;
- b) description of the machine including:
 - 1) the manufacturer's name or make or brand name;
 - 2) model (type);
 - 3) serial number;
 - 4) working cycle (for example two stroke);
 - 5) bore, stroke and swept volume of the engine;
 - 6) fuel density;
 - 7) oil mixture ratio;
 - 8) petrol octane number (RON);
 - 9) measuring equipment;
 - 10) ambient air temperatures;
 - 11) ambient air pressures;
- c) the following parameters, given as a function of the engine rotational frequency, see [Table 1](#). Power, torque, and fuel consumption curves should be generated based off the data in [Table 1](#):
 - 1) peak power, in kilowatts;
 - 2) engine speed at peak power, in r/min;
 - 3) peak torque, in newton metres;

- 4) fuel consumption at peak power, in grams per hour;
- 5) specific fuel consumption, in grams per kilowatt-hour.

Table 1 — Sample test data record sheet

	900 r/min			Peak torque (N·m)					Peak power (kW)	900 r/min		
	Y-2 400	Y-2 100	Y-1 800		Y-1 500	Y-1 200	Y-900	Y-600		Y-300	Y (r/min)	Y+300
Engine speed setting (r/min)												
Actual engine speed (r/min)												
Torque (N·m)												
Power (kW)												
Measured fuel consumption (g/h)												
Engine-stabilized temperature (°C)												
Ambient air temperature (°C)												
Ambient air pressure (kPa)												
Correction factor, α												
Corrected power (kW)												
Corrected torque (N·m)												
Corrected consumption (g/h)												
Specific fuel consumption (g/kW-h)												

NOTE 1 Data at peak power contains the reported values; peak power (kW), fuel consumption (g/h), peak power engine speed (r/min).

NOTE 2 Step of “y-2 400 r/min” is an example. If the engine under test has a larger spread between peak torque and peak power, the number and size of the steps is modified to fit the criteria of peak torque minus 900 r/min and peak power plus 900 r/min.

British Standards Institution (BSI)

BSI is the national body responsible for preparing British Standards and other standards-related publications, information and services.

BSI is incorporated by Royal Charter. British Standards and other standardization products are published by BSI Standards Limited.

About us

We bring together business, industry, government, consumers, innovators and others to shape their combined experience and expertise into standards-based solutions.

The knowledge embodied in our standards has been carefully assembled in a dependable format and refined through our open consultation process. Organizations of all sizes and across all sectors choose standards to help them achieve their goals.

Information on standards

We can provide you with the knowledge that your organization needs to succeed. Find out more about British Standards by visiting our website at bsigroup.com/standards or contacting our Customer Services team or Knowledge Centre.

Buying standards

You can buy and download PDF versions of BSI publications, including British and adopted European and international standards, through our website at bsigroup.com/shop, where hard copies can also be purchased.

If you need international and foreign standards from other Standards Development Organizations, hard copies can be ordered from our Customer Services team.

Copyright in BSI publications

All the content in BSI publications, including British Standards, is the property of and copyrighted by BSI or some person or entity that owns copyright in the information used (such as the international standardization bodies) and has formally licensed such information to BSI for commercial publication and use.

Save for the provisions below, you may not transfer, share or disseminate any portion of the standard to any other person. You may not adapt, distribute, commercially exploit or publicly display the standard or any portion thereof in any manner whatsoever without BSI's prior written consent.

Storing and using standards

Standards purchased in soft copy format:

- A British Standard purchased in soft copy format is licensed to a sole named user for personal or internal company use only.
- The standard may be stored on more than one device provided that it is accessible by the sole named user only and that only one copy is accessed at any one time.
- A single paper copy may be printed for personal or internal company use only.

Standards purchased in hard copy format:

- A British Standard purchased in hard copy format is for personal or internal company use only.
- It may not be further reproduced – in any format – to create an additional copy. This includes scanning of the document.

If you need more than one copy of the document, or if you wish to share the document on an internal network, you can save money by choosing a subscription product (see 'Subscriptions').

Reproducing extracts

For permission to reproduce content from BSI publications contact the BSI Copyright and Licensing team.

Subscriptions

Our range of subscription services are designed to make using standards easier for you. For further information on our subscription products go to bsigroup.com/subscriptions.

With **British Standards Online (BSOL)** you'll have instant access to over 55,000 British and adopted European and international standards from your desktop. It's available 24/7 and is refreshed daily so you'll always be up to date.

You can keep in touch with standards developments and receive substantial discounts on the purchase price of standards, both in single copy and subscription format, by becoming a **BSI Subscribing Member**.

PLUS is an updating service exclusive to BSI Subscribing Members. You will automatically receive the latest hard copy of your standards when they're revised or replaced.

To find out more about becoming a BSI Subscribing Member and the benefits of membership, please visit bsigroup.com/shop.

With a **Multi-User Network Licence (MUNL)** you are able to host standards publications on your intranet. Licences can cover as few or as many users as you wish. With updates supplied as soon as they're available, you can be sure your documentation is current. For further information, email cservices@bsigroup.com.

Revisions

Our British Standards and other publications are updated by amendment or revision.

We continually improve the quality of our products and services to benefit your business. If you find an inaccuracy or ambiguity within a British Standard or other BSI publication please inform the Knowledge Centre.

Useful Contacts

Customer Services

Tel: +44 345 086 9001

Email: cservices@bsigroup.com

Subscriptions

Tel: +44 345 086 9001

Email: subscriptions@bsigroup.com

Knowledge Centre

Tel: +44 20 8996 7004

Email: knowledgecentre@bsigroup.com

Copyright & Licensing

Tel: +44 20 8996 7070

Email: copyright@bsigroup.com

BSI Group Headquarters

389 Chiswick High Road London W4 4AL UK